

# Dolomiten

TAGBLATT DER SÜDTIROLER

Dienstag, 20. April 2021

www.dolomiten.it

1,50 € Südtirol u. Trentino - 2,30 € restl. Italien u. Ausland

Poste Italiane SpA – Versand im Postabonnemnt – ges. Dekr. 353/2003 (abgeändert in Ges. 27/02/2004 Nr. 46) Art. 1, Komma 1, CNS Bozen – Beinhaltet I.P. und I.R. 139. Jahrgang, Nummer 91



**AUFBRUCH:**  
CDU-Vorstand will  
Armin Laschet als  
Kanzlerkandidat der  
Union ▶ 3



**AUFBAU:**  
Trends und  
Techniken im  
Sonderheft  
Bauen



**ABSCHIED:**  
Im Gedenken an  
den Eppaner  
Schauspieler  
Peter Drassl ▶ 6



**ABFUHR:**  
Fabian Tait  
erleidet mit dem  
FCS Rückschlag im  
Titelrennen ▶ 29

## IMPFFEN SCHÜTZT!

Für dich. Für mich. Für uns.

**JETZT ANMELDEN!**

Vormerken können sich jetzt:

- Personen über 60 Jahre
- Menschen mit schweren Beeinträchtigungen (Gesetz 104/1992, Art. 3, Komma 3)

Menschen, die gesundheitlich besonders gefährdet sind, werden vom Südtiroler Sanitätsbetrieb für die Impfung kontaktiert.

Hilf jetzt mit, die Pandemie zu beenden!

Online unter: [coronaschutzimpfung.it](https://coronaschutzimpfung.it)  
Anmeldung und Vormerkung:  
0471 10 09 99 oder 0472 97 38 50  
MO – FR: 08.00 – 16.00 Uhr

SÜDTIROL IMPFT  
L'ALTO ADIGE SI VACCINA  
SÜDTIROL FEJ LA DLAVEA

Südtiroler Sanitätsbetrieb Azienda Sanitaria dell'Alto Adige Azienda Sanitaria de Südtirol

SÜDTIROLS 7-Tage-Inzidenz

109



Wert vom Vortag 113

Anzustrebender Richtwert des Robert-Koch-Instituts: 50

## INHALT

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Leserbriefe .....   | 7                |
| Todesanzeigen ..... | 8                |
| Service .....       | 34               |
| Impressum .....     | 34               |
| Horoskop .....      | 35               |
| Rätsel .....        | 7/10/20/21/26/35 |

**WETTER** ▶ 33



Recht sonnig

## SERVICE

Abonnement Tel. 0471/925590  
Zustellung Tel. 0471/925590  
Anzeigen Tel. 0471/925344  
Redaktion Tel. 0471/925400  
WhatsApp 345 7605050

dolomiten@athesia.it

# Bewirtung bald auch innen und am Abend, aber nur mit Test

**PANDEMIE:** Landesregierung berät heute über neue Verordnung ab 26. April – Auch Kulturangebote an Tests koppeln

▶ Seite 11

## Ein Stück Freiheit für Südtirols Jugend



Südtirols Jugendarbeiter atmen auf: Endlich soll die Betreuung der Kids im Freien und schrittweise auch drinnen wieder möglich sein. Dies will die Landesregierung heute beschließen. ▶ Seite 13

# Virtueller Gipfel: Putin nimmt Bidens Einladung an

**KLIMASCHUTZ:** Kremlchef will russische Vorgangsweise erläutern – Vereinte Nationen fordern, dass USA Co<sub>2</sub>-Ausstoß bis 2030 halbieren

WASHINGTON/MOSKAU (APA/dpa). Der russische Präsident Wladimir Putin hat die Einladung von US-Präsident Joe Biden zum Klimagipfel per Videoschaltung an diesem Donnerstag angenommen.

Putin werde Russlands Her-

angehensweise bei der Überwindung der negativen Folgen des weltweiten Klimawandels mit Blick auf die internationale Zusammenarbeit erläutern, teilte der Kreml gestern mit.

Biden hatte Putin in der vergangenen Woche bei einem Te-

lefonat eingeladen, an dem virtuellen Gipfel am 22. und 23. April teilzunehmen.

Indes haben die Vereinten Nationen von den USA eine deutliche Verschärfung ihrer Klimaziele gefordert. „Ich glaube, dass die USA mehr als eine Hal-

bierung ihres CO<sub>2</sub>-Ausstoßes bis 2030 im Vergleich zu 2010 zuzunehmen“, sagte UN-Generalsekretär Antonio Guterres. „Wenn das geschieht, wird es wichtigen Einfluss auf Japan, auf China und auf Russland haben.“

Die USA hatten sich unter der

Regierung von Donald Trump aus dem internationalen Klimaprozess zurückgezogen. Das alte Ziel von Ex-Präsident Barack Obama sah bis 2025 eine Reduktion von 26 bis 28 Prozent im Vergleich zu 2005 vor.

© Alle Rechte vorbehalten

## VORAUSSCHICKT

### Die Meisterprüfung verpasst

Es hätte die Meisterprüfung werden sollen. Geworden ist es ein Torspektakel mit dem falschen Sieger. Der FC Südtirol hatte gestern Abend die einmalige Chance, aus eigener Kraft die Tabellenführung in der Serie C zu übernehmen. 3 Spieltage vor Schluss! Herausgekommen ist gegen Triestina eine vermeidbare, weil mit zu vielen Fehlern gespickte 2:3-Niederlage. Sowohl defensiv wie auch offensiv leisteten sich die Vecchi-Schützlinge

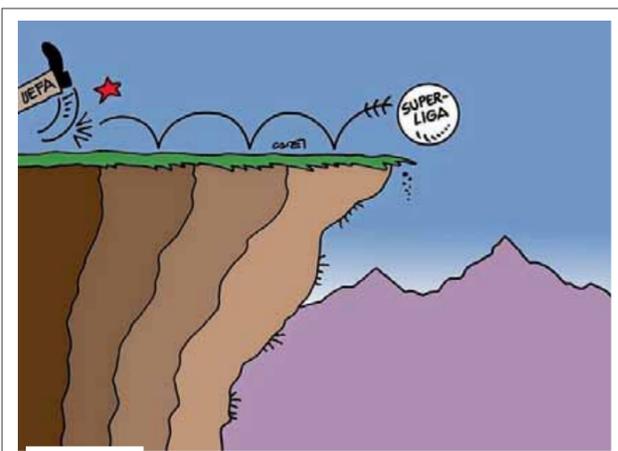


von Andreas Vieider

zu viele Patzer, die einem Spitzenteam in einem Spiel von derartiger Tragweite nicht passieren dürfen. Sei's drum: In den verbleibenden 2 Spieltagen hat es der FCS nicht mehr in der eigenen Hand, die Serie B auf direktem Wege zu erreichen. Was im-

mer noch bleibt, ist der Umweg über die Play-offs. Wenn Tait, Fischnaller & Co. dort so auftreten wie gestern in der ersten Halbzeit und in den letzten 25 Minuten, ist der Aufstieg natürlich machbar. Wenn nicht, wird der FC Südtirol Marke 2020/21 als der spielerisch beste „Nicht-Aufsteiger“ aller Zeiten gewürdigt werden. Der aber nicht voll zuschlug, als es darauf ankam. ◉

andreas.vieider@athesia.it



OHNE WORTE

if undeliverable, please return to Bozen - Italy - TASSA PAGATA / TAKE PERCUIE

10420 771722 735004